

Reading Booklet

Travelers should always check with their nation's State Department for current advisories on local conditions before traveling abroad.

Booklet Design: Maia Kennedy

© and ® Recorded Lessons 2007 Simon & Schuster, Inc. © and ® Recorded Readings 2020 Simon & Schuster, Inc.

© Reading Booklet 2022 Simon & Schuster, Inc. Pimsleur® is an imprint of Simon & Schuster Audio, a division of Simon & Schuster, Inc. Mfg. in USA.

All rights reserved.

#### **ACKNOWLEDGMENTS**

#### VOICES

Audio LessonsEnglish-Speaking InstructorRay BrownHebrew-Speaking InstructorRoee LevyFemale Hebrew SpeakerDalit LevyMale Hebrew SpeakerJason Gold
Reading LessonsEnglish-Speaking InstructorRay BrownFemale Hebrew SpeakerAvigail GansMale Hebrew SpeakerGuy Antebi
Course Writers
Lessons 1–30 Dr. Judith Cais Lessons 1–11 Christopher J. Gainty Lessons 12–30 Elisabeth Beryl Heinle Reading Lessons Berit S. Ahmad & Gad Keren

### **E**DITORS

Mary E. Green ♦ Beverly D. Heinle

### **R**EVIEWER

Tzilla Barone

#### PRODUCER & DIRECTOR

Sarah H. McInnis

### **RECORDING ENGINEERS**

Peter S. Turpin ♦ Kelly Saux

Simon & Schuster Studios, Concord, MA

### **Table of Contents**

Introduction	1
Hebrew Alphabet	3
Vowel Chart	6
Reading Lessons	7
Lesson One	9
Lesson Two	11
Lesson Three	13
Lesson Four	15
Lesson Five	17
Lesson Six	19
Lesson Seven	21
Lesson Eight	23
Lesson Nine	25
Lesson Ten	27
Lesson Eleven	29
Lesson Twelve	31
Lesson Thirteen	
Lesson Fourteen	35
Lesson Fifteen	37
Lesson Sixteen	
Lesson Seventeen	41

Lesson Nineteen	45
Lesson Twenty	47
Lesson Twenty-One	49
Lesson Twenty-Two	51
Lesson Twenty-Three	53
Lesson Twenty-Four	55
Lesson Twenty-Five	57
Lesson Twenty-Six	59
Lesson Twenty-Seven	61
Lesson Twenty-Eight	63
Lesson Twenty-Nine	65
Lesson Thirty	67

#### Introduction

Welcome to Pimsleur's Hebrew 2!

Since Hebrew is written in the Hebrew alphabet, to read Hebrew you need to associate the sounds with a different system of symbols than the Latin alphabet. A complete listing of the Hebrew alphabet can be found starting on page 3. This is for your information only: you will not need the list to be able to read Hebrew since all of the instruction is on the audio.

In Hebrew you read from right to left, the opposite of English. The first few pages in this booklet are in English and should be read from left to right; however, the pages teaching Hebrew, starting with page 9, should be read from right to left.

In Hebrew, the major vowel sounds are: ah, eh, ee, o, and oo. Some vowels are represented by more than one sign. The reason for this is that in ancient times there were more vowel sounds than there are today, and the various forms of transcription have been maintained even when there is no sound difference. And there is also a punctuation vowel, called schva, which is sometimes silent.

There are twenty-two consonants in the Hebrew alphabet, written with thirty-one letters. As in the

case of vowels, there are some letters which in Hebrew sound alike, but which originally were different sounds. This is especially true in the case of some guttural sounds which are no longer pronounced gutturally in Hebrew.

There are two letters which are silent and serve as vowel carriers. There are two letters which have a different sound when a dot is added. There are five letters which have two forms: one form when written at the beginning or middle of the word, and another form when written at the end of the word. Having different letters for the same sound may cause difficulties in spelling, but not in reading.

Hebrew script does not normally include vowels and consonant dots, called dagesh chazak. These are only included for beginning readers, in poetry, and in the Hebrew Bible, and are otherwise used only when it is necessary to avoid ambiguities of meaning. As of the second grade in elementary school, Israelis are able to read without vowels, by guessing the correct pronunciation. In this booklet, the vowel and consonant dots are included, so you won't have to worry about guessing.

### **Hebrew Alphabet**

	Sound	Name of Letter	Block Letter	
1	silent	alef	*	
2	В	bet	ב	
3	V	vet <u></u>		
4	G (as in "girl")	gimel 🚶		
5	D	dalet	7	
6	H (but silent at end of word)	hey		
7	V	vav	١	
8	Z	zain	7	
9	HCH (similar to the noise made in clearing your throat)	chet		
10	Т	tet	מ	
11	Υ	yud (spoken) yod (written)	7	
12	К	kaf	)	
13	HCH (same as chet)	chaf	٥	

	Sound	Name of Letter	Block Letter	
14	НСН	chaf sofit (final chaf)	٦	
15	L	lamed	ל	
16	М	mem	מ	
17	М	mem sofit (final mem)	ם	
18	Ν	nun	ו	
19	N	nun sofit (final nun)	7	
20	S	samech	٥	
21	silent	ayin		
22	Р	pey	Ð	
23	F	fey	פ	
24	F	fey sofit (final fey)	១	
25	TS (as in "hats")	tsadee	צ	
26	TS	tsadee sofit (final tsadee)	7	

	Sound	Name of Letter	Block Letter	
27	K (same as #12)	kuf (spoken) kof (written)	ק	
28	R	reysh		
29	SH	shin 👑		
30	S (same as samech)	sin	Ü	
31	T (same as tet)	tav	ת	

### **Vowel Chart**

Equivalent English Sound	Major Vowel Sounds Combined with ⊒	Hebrew Vowels with
a (as in f <u>a</u> ther)	코	Ä Ä Ä
e (as in m <u>e</u> t)	ٿ	אֵ אֶ אֵי
ee (between f <u>ee</u> t and f <u>i</u> t)	בָּי	אָ אִי
o (as in <u>o</u> h)	בּוֹ	אֹ אוֹ אֵ
oo (as in b <u>oo</u> t)	בּר	א או
ə (as in "eh?," sometimes silent)	7	

### **Reading Lessons**

Reading is a critical part of learning and understanding a new language, but it may be for different reasons than you think. If you're like most people, you learned to speak your native language well before you learned to read it. You learned reading later, and it's a different type of language skill, which uses a different part of your brain. The symbols you see on a page—the alphabet—are a sort of shorthand for the sounds they represent. Inside those sounds is where meaning actually lives. Not only is reading a piece of a language puzzle: learning to read also gives you a chance to learn a language from a different direction than the way you're learning to speak in the audio lessons. This combination approach will help you build a solid bridge toward fluency.

In Level 1, you acquired the sounds of your new language and learned about the impact that a symbol, an accent, or stress has on pronunciation. In Level 2, you'll continue to practice sounding out words on sight and reading for meaning, at the same time expanding your vocabulary. You'll also continue to isolate sounds that run together in the spoken language—sounds that you couldn't quite catch through listening alone—and you'll begin to notice patterns in words that will help you create a mental web of understanding. This is the natural progression

that Dr. Pimsleur intended in all of his language courses. Translations are provided for each lesson, although we recommend that you look at the translations only after doing the lessons.

Don't be afraid to push yourself with your pronunciation and accent. Be dramatic and have fun! The closer you can get to the native speaker's pronunciation, the more authentic your experience will be, and the more easily you'll remember what you've learned.

#### **Lesson One**

- 1. כַּמָּה זָמַן?
- 2. כַּמָה זְמַן אַתָּה פֹה?
  - נ. יוֹמֵיִם
  - יוֹם אֶחְד.
  - 5. שָׁבוּעַ אֶחְד
    - 6. מֵאֶתְמוֹל
  - .7. אֲנִי פֹּה יוֹמֵיִם.
    - 8. מָה עָשִׂיתָ?
    - 9. קָנִיתִי עִתּוֹן.
- ?מוֹצֵאת חֵן בְּעֵינֶיךְ?
- ?הַל אָבִיב מוֹצֵאת חֵן בְּעֵינֶיךְ?
  - 12. בֵּן, מְאוֹד.

### **Lesson One Translations**

- 1. How long / how much time?
- 2. How long have you been here?
- 3. two days
- 4. one day
- 5. one week
- 6. since yesterday
- 7. I've been here two days.
- 8. What did you do?
- 9. I bought a newspaper.
- 10. Do you like?
- 11. Do you like Tel Aviv?
- 12. Yes, very much.

#### **Lesson Two**

- 1. רַאָיתִי
  - 2. רַאִיתַ
- ?בּרִים? הָאִיתָ חֲבֵרִים?
- .4 רָאִיתִי חֲבֵרִים.
  - 5. אֲנִי הוֹלֵרְ
- 6. אֲנִי הוֹלֵךְ לַעֲבֹד פֹה.
- .. אָנִי הוֹלֵךְ לַעֲבֹד בְּתֵל אָבִיב.
  - 8. אֲנַחָנוּ צִרִיכִים
  - 9. אֲנַחְנוּ צְרִיכִים מְכוֹנִית.
    - 10. הִיא שָׁכִרָה
    - .11 הִיא שֶׁכְרָה מְכוֹנִית.
      - .12 הוא הגיע אַתמול.

#### **Lesson Two Translations**

- 1. I saw
- 2. you saw
- 3. Did you see (any) friends?
- 4. I didn't see (any) friends.
- 5. I'm going
- 6. I'm going to work here.
- 7. I'm going to work in Tel Aviv.
- 8. we need
- 9. We need a car.
- 10. she rented
- 11. She rented a car.
- 12. He arrived yesterday.

### **Lesson Three**

- ?מָה רָאִית.
- 2. עִיר גְּדוֹלָה
- .3 תֵל אָבִיב עִיר גִּדוֹלָה מָאוֹד!
  - .4 נְסַעְהָּ לְקֵיסָרְיָה.
    - 5. הָיא גַּרָה
  - 6. הִיא גָּרָה בְּתֵל אָבִיב.
    - לא הָיָה לִי.
  - 8. לא הָיָה לִי הַרְבֵּה זִמַן.
    - 9. הַגַּענוּ
    - .10 הַגַּעְנוּ אֶתְמוֹל בְּעֶרֶב.
      - 11. אֲנַחְנוּ נִשְׁאָרִים
  - .12 אַנַחָנוּ נִשְׁאָרִים בָּחֵיפָה.

### **Lesson Three Translations**

- 1. What did you see?
- 2. a big city
- 3. Tel Aviv is a very big city!
- 4. You went to Caesarea. (by car)
- 5. she lives
- 6. She lives in Tel Aviv.
- 7. I didn't have
- 8. I didn't have much time.
- 9. we arrived
- 10. We arrived last night.
- 11. we are staying
- 12. We are staying in Haifa.

### **Lesson Four**

- 1. הַיִּית
- 2. הָיִית בְּאֵילַת?
  - .3 לא, עוד לא.
    - 4. אֲנִי צְרִיכָה
      - 5. לַעִיר
      - 6. לַלֵבת
- . אֲנִי צְרִיכָה לָלֶכֶת לָעִיר.
  - 8. אֲנִי צְּרִיךְ
  - 9. אֲנִי צְרִיךְ לַעֲזֹב.
  - ?ר, רָאִית אֵת הָעִיר?
    - 11. אֲנִי מַכִּירָה
  - .12 אֲנִי מַכִּירָה אֵת אֵילַת.

#### **Lesson Four Translations**

- 1. you have been / you were
- 2. Have you been in Eilat?
- 3. No, not yet.
- 4. I have to / need
- 5. into town / city
- 6. to go (on foot) (f)
- 7. I have to go into town. (on foot)
- 8. I have to / need
- 9. I have to leave.
- 10. Have you seen the city?
- 11. I know / I'm familiar with (person or place)
- 12. I'm familiar with Eilat.

### **Lesson Five**

- ו. לְצַעֲרִי
- 2. לֹא נִשְאַרְתִּי.
  - 3. הָלַכְתִּי
- .4. הָלַכְתִּי לָעִיר.
- 5. אַתָּה מַכִּיר אוֹתוֹ?
  - 6. אֵידָ קוֹרָאִים לו?
    - .7 שׁמוֹ דַּנִיאֵל.
    - 8. אֲנִי מַכִּיר אוֹתוֹ.
      - 9. חַבֵר
      - 10. הוא חָבֵר שֵׁלִי.
- ?ה אַהְ מַכִּירָה אוֹתָה?
  - .12 הִיא חֲבֵרָה שֶׁלִּי.

### **Lesson Five Translations**

- 1. unfortunately
- 2. I didn't stay.
- 3. I went
- 4. I went to town. (on foot)
- 5. Do you know him?
- 6. What's his name?
- 7. His name is Daniel.
- 8. I know him.
- 9. friend
- 10. He's a friend of mine.
- 11. Do you know her?
- 12. She's a friend of mine.

### **Lesson Six**

- .1 אַתִמוֹל הַלַכִּתִּי לַעִיר.
  - 2. נִשְאַרְתִּי בַּמְּלוֹן.
    - 3. אַך פַעַם
      - 4. תָּמִיד
  - 5. אַהְּ אוֹהֶבֶת קָפֶּה?
    - 6. אֲנִי שׁוֹתָה
- ... אַנִי הַמִּיד שׁוֹתָה קְפֶּה.
  - 8. לְבַקֵּר אוֹתִי
    - 9. בַּאָה
- .10 הִיא בָּאָה לְבַקֵּר אוֹתִי.
  - 11. מָה שְׁמָה?
  - 12. שָׁמָה רוּת.

### **Lesson Six Translations**

- 1. Yesterday I went into town.
- 2. I stayed at the hotel.
- 3. never
- 4. always
- 5. Do you like coffee?
- 6. I drink
- 7. I always drink coffee.
- 8. to visit me
- 9. is coming
- 10. She's coming to visit me.
- 11. What's her name?
- 12. Her name is Ruth.

#### **Lesson Seven**

- 1. הַקּוֹלֵגָה שֵׁלִי
- .2 הַקּוֹלֵגָה שֵׁלִּי בָּאָה לְבַקֵּר אוֹתִי.
  - 3. מִּיְמַן לִוְמַן
- .4 מִזְמֵן לִזְמֵן, הִיא בָּאָה לְבַקֵּר אוֹתִי.
  - 5. לא רָאִיתִי אֶת הַקּוֹלֵגָה שֶׁלִּי ...
    - 6. לְקַפֶּה הַגַּן
    - ? אַתָּה רוֹצֶה לָלֶכֶת לִקָפָה הַגַּן?
      - 8. לְתַפַּס מוֹנִית
      - .9 אַנַחָנוּ צָרִיכִים לְתָפַּס מוֹנִית.
        - 10. בבית
        - 11. הַמְּכוֹנִית שֶׁלִּי
        - .12 כִּי הַמְּכוֹנִית שֵׁלִי בַּבַּיִת.

#### **Lesson Seven Translations**

- 1. my colleague
- 2. My colleague is coming to visit me.
- 3. from time to time
- 4. From time to time she comes to visit me.
- 5. I haven't seen my colleague ...
- 6. Garden Café
- 7. Do you want to go to the Garden Café?
- 8. to take (travel by) a taxi
- 9. We need to take a taxi.
- 10. at home
- 11. my car
- 12. Because my car is at home.

### **Lesson Eight**

- ?בְּמָה נִשִּׁמְע?
- 2. הַכּל בְּסֵדֶר.
- ?... עַד אֵיזוֹ שָׁעָה ...3
  - 4. הַחֲנוּיוֹת
- 2. עַד אֵיזוֹ שֵׁעָה הַחֲנוּיוֹת פָּתוּחוֹת?
  - .6 עַד שָׁשׁ.
  - ... אַת רוֹצָה לָלֵכֵת ...
    - 8. אֵל הַחֲנוּיוֹת?
      - 9. שׁנִינוּ
- .10 שִׁנִינוּ יָכוֹלִים לָלֵכֵת לִשֵׁם בָּרֵגֵל.
  - ... אוֹ שֶׁאֲנַחְנוּ יְכוֹלִים ...
    - 12. לְתָפֹּס מוֹנִית.

### **Lesson Eight Translations**

- 1. How's it going?
- 2. Everything's OK.
- 3. Until what time ...?
- 4. the stores
- 5. Until what time are the stores open?
- 6. Until six.
- 7. Do you want to go ...
- 8. to the stores?
- 9. the two of us
- 10. The two of us can go by foot.
- 11. Or we can ...
- 12. take a taxi.

### **Lesson Nine**

- ו. בִּיוֹם שֵׁנִי ...
- 2. חֲבֵרָה שֱלִּי ...
- 3. בָּאָה לְבַקֵּר אוֹתִי.
  - 4. בִּשַׁעַה חֲמֵשׁ.
- 5. אֲנַחִנוּ הוֹלְכִים ...
- 6. לֶאֱכֹל אֲרוּחַת עֶּרֶב.
  - 7. בִּיוֹם שָׁלִישִׁי
    - 8. מָה דַּעְתֵּךְ?
- ?. מָה דַּעְמֵּךְ שֶׁנִּסַע הָעִירָה?
- ... אָנַחָנוּ יִכוֹלִים לְנִסֹעַ לְשֵׁם ...
  - .11 בַּאוֹטוֹבּוּס.
    - 12. בְּוַדַּאי.

### **Lesson Nine Translations**

- 1. On Monday ...
- 2. my friend (f) ...
- 3. is coming to visit me.
- 4. At five o'clock.
- 5. We're going ...
- 6. to have dinner.
- 7. on Tuesday
- 8. How about?
- 9. How about going into town?
- 10. We can go there ...
- 11. by bus.
- 12. Of course.

#### **Lesson Ten**

- ז. ק<u>ב</u>ּלְתִּי ...
- ... אִּימֵיִיל ...
  - 3. מַחֲבֵרֵי.
- ... הַם מַגִּיעִים ...
  - 5. בִּיוֹם שִׁשִּׁי.
  - 6. הַם נִשְּאָרִים
- ?בימְנִי הֵם נִשְּׁאָרִים. .7
  - .8 עַד יוֹם שָׁלִישִׁי.
    - 9. מְצִיּרָ!
  - 10. אֵיפֹה הֶם גַּרִים?
    - .11 אֶצְלֵךְ?
  - 12. הֶם גַּרִים בַּמָּלוֹן.

### **Lesson Ten Translations**

- 1. I received ...
- 2. an email ...
- 3. from my friends.
- 4. They are arriving ...
- 5. on Friday.
- 6. they are staying
- 7. Until when are they staying?
- 8. Until Tuesday.
- 9. Excellent!
- 10. Where are they staying?
- 11. At your place?
- 12. They are staying at the hotel.

### **Lesson Eleven**

- ו. קוֹלְנוֹעַ
- 2. אַהְ רוֹצָה לָלֶכֶת ...
  - ?בוֹלְנוֹעַ?
  - ... שַׁבְּת בָּעֶרֶב ...
- ?י אוֹ אוּלֵי בִּיוֹם שִׁשִּׁי?
  - ... אֲנִי מַעֲדִיפָה ...
- .. אֲנִי מַעֲדִיפָּה לָלֶכֶת בְּשֵׁבָּת בָּעֶרֶב.
  - ?. בָּאֵיזוֹ שֲׁעָה?
  - 9. בִּשָׁמוֹנָה וְחֵצִי.
  - 2. מָה דַּעְהְּךָ שֶׁנִּסַע לַקְּפֶה הגן:
    - ?וֹבַע וָרֵבַע? .11
    - 12. כֵּן, בּוֹא נְסֵע.

#### **Lesson Eleven Translations**

- 1. movies / cinema
- 2. Do you want to go ...
- 3. to the movies?
- 4. Saturday evening ...
- 5. or maybe on Friday?
- 6. I prefer ...
- 7. I prefer to go on Saturday evening.
- 8. At what time?
- 9. At half past eight.
- 10. How about going to the Garden Café?
- 11. At a quarter past seven?
- 12. Yes, let's go.

#### **Lesson Twelve**

- 1. בּוֹאִי נֵלֵך...
- ... לְקוֹנְצֵרְט ...
  - .3 בְּיַחַד.
  - 4. מַתִּחִיל
- 5. הַקּוֹנְצֵרָט מַתְחִיל
- .6 הַקּוֹנְצֵרְט מַתְחִיל בִּשְׁמוֹנָה וָחֵצִי.
  - . בְּיוֹם שְׁלִישִׁי בָּעֶרֶב.
    - 8. מָה שִׁמְּךָ?
    - 9. שְׁמִי נָתָן רִפְּקִין.
      - 10. נְעִים מָאוֹד.
      - 11. כַּמָּה רְגָעִים
        - 12. נַכוֹן

#### **Lesson Twelve Translations**

- 1. Let's go ...
- 2. to the concert ...
- 3. together.
- 4. begins
- 5. the concert begins
- 6. The concert begins at half past eight.
- 7. Tuesday night.
- 8. What's your name?
- 9. My name is Nathan Rifkin.
- 10. Pleased to meet you.
- 11. a few minutes
- 12. right

#### **Lesson Thirteen**

- ו. יוֹם חֲמִישִׁי
- 2. הַיּוֹם יוֹם חֲמִישִׁי.
  - 3. מָחָר יוֹם שִׁשִּׁי.
    - 4. הַּכֵּרֶט
- 5. מָתִי הַסֶּרֶט מַתְחִיל?
  - 6. אַחֲרֵי הַּפֶּרֶט
    - 7. כּוֹס קַפֵּה
- 8. אַתָּה רוֹצֵה לִשְׁתּוֹת כּוֹס קְפֵה?
  - ?סְכָּר?
    - 10. בַּלִי
    - 11. חַלַב
  - 12. בִּלִי חֶלֶב, נְכוֹן?

#### **Lesson Thirteen Translations**

- 1. Thursday
- 2. Today is Thursday.
- 3. Tomorrow's Friday.
- 4. the movie / the film
- 5. When does the film begin?
- 6. after the film
- 7. a cup (glass) of coffee
- 8. Do you want to drink a cup of coffee?
- 9. With sugar?
- 10. without
- 11. milk
- 12. Without milk, right?

#### **Lesson Fourteen**

- ?םְקה שָׁמֵּךְ?
- 2. שְׁמִי אֵלֶה דּוֹרוֹן.
  - 3. אַהְ יוֹצֵאת
- 4. מָתַי אַתִּ יוֹצֵאת לְחָפִשְׁה?
  - 5. בִּינוּאָר ...
  - 6. אוֹ בְּפֻבְּרוּאֶר.
  - !קיעָה טוֹבָה!
  - 8. יש לְרָ זְמַן ...
  - ?הַלְבוֹרָה? אַחֲרֵי הָעֲבוֹרָה?
- .10 אַנַחָנוּ יִכוֹלִים לֶלֶכֵת לִקוֹלְנוֹעַ.
  - .11 לֹא, אֲנִי לֹא חוֹשֵׁבֶת כָּכָה.
    - 12. זה חָבַל.

#### **Lesson Fourteen Translations**

- 1. What's your name? (f)
- 2. My name is Ela Doron.
- 3. you are going
- 4. When are you going on vacation?
- 5. In January ...
- 6. or in February.
- 7. Have a good trip!
- 8. Do you have time ...
- 9. after work?
- 10. We can go to the movies.
- 11. No, I don't think so.
- 12. That's a shame.

#### **Lesson Fifteen**

- 1. הַשַּׁבוּעַ
- 2. אַהְ יוֹצֵאת לְחֻפְשָׁה הַשָּׁבוּעַ?
  - 3. כַּמָּה זְמַן אַתְּ נִשְׁאֶרֶת?
    - .4 שְׁבוּעַיִם.
    - .5. אֲנִי עוֹזֶבֶת מְחָר.
    - .6 אאָנִי נִשְׁאַר שְׁבוּעַיִם.
      - קֿוֶג הָאֲוִיר.
      - 8. אֵיךָ מֶזֶג הָאֲוִיר?
  - ?. אֵיךְ מֶזֶג הָאֲוִיר בְּצָרְפַת?
    - .10 מֶזֶג הָאֲוִיר טוֹב מְאוֹד.
      - 11. זה לא קר**.** 
        - 12. זה חַם.

#### **Lesson Fifteen Translations**

- 1. this week
- 2. Are you going on vacation this week?
- 3. How long are you staying?
- 4. Two weeks.
- 5. I'm leaving tomorrow.
- 6. I'm staying for two weeks.
- 7. the weather
- 8. How's the weather?
- 9. How's the weather in France?
- 10. The weather is good.
- 11. It's not cold.
- 12. It's hot.

#### **Lesson Sixteen**

- 1. אַנְגִּלְיָה
  - 2. יַקַרָה
- .3 אֲנִי נוֹסֵעַ לְאַנְגְלִיָּה בְּיוֹם שִׁישִׁי הַבָּא.
  - .4 הַנְּסִיעָה לְאַנְגְּלִיָּה יְקָרָה.
    - .5 יֵשׁ הַרְבֵּה מָה לַעֲשׁוֹת.
      - 6. הַרְבֵּה מָה לִרְאוֹת.
    - ?ה אֵיךָ מֶזֶג הָאֲוִיר הַיּוֹם?
      - 8. הוא טוב מאוד.
        - 9. חַבֵּרָה
  - .10 הוּא בָּא עִם חֲבֵרָה שֵׁלּוֹ.
  - .11 הִיא בָּאָה עִם חָבֵר שֶׁלָה.
    - 12. הַם בָּאִים מֵאַנִגְּלִיֶּה.

#### **Lesson Sixteen Translations**

- 1. England
- 2. expensive (f)
- 3. I'm going to England next Friday.
- 4. The trip to England is expensive.
- 5. There's a lot to do.
- 6. There's a lot to see.
- 7. How's the weather today?
- 8. It's very good.
- 9. girlfriend
- 10. He's coming with his girlfriend.
- 11. She's coming with her boyfriend.
- 12. They are coming from England.

#### **Lesson Seventeen**

- .1 מֵזג הָאֲוִיר גַּרוּעַ.
- .2 לֹא הַשָּׁבוּעַ בַּשָּׁבוּעַ הַבָּא.
- .3 לַחֲבֵרָה שֶׁלִּי יֵשׁ הַרְבֵּה עֲבוֹדָה.
  - ?חָבֵר שֶׁלְּךְ נוֹסֵעַ אִתְּכֶם.
    - 5. אַח שֶׁלְּךְ
    - 6. בֶּן כַּמָּה אַח שֶׁלְּרָ?
    - ?. בַּת כַּמָה אָחוֹת שֵׁלְרָ?
      - 8. עֶשְׂרִים וְאַחַת
    - .א בֶּן עֶשְׂרִים וְאַחַת.
  - .10 הִיא בַּת עֵשִׂרִים וּשְׁתַּיִם.
    - 11. הַחֲבַרִים שֶׁלּוֹ
    - 12. הַחֲבֵרִים שֵׁלְּהֵם

#### **Lesson Seventeen Translations**

- 1. The weather is bad.
- 2. Not this week—next week.
- 3. My girlfriend has a lot of work.
- 4. Is your boyfriend going with you?
- 5. your brother (f)
- 6. How old is your brother? (f)
- 7. How old is your sister? (m)
- 8. twenty-one
- 9. He's twenty-one.
- 10. She's twenty-two.
- 11. his friends
- 12. their friends

### **Lesson Eighteen**

- .1 עָבַדְתִּי בְּחֵיפָה.
- .2 עַכִשָּׁו אֲנִי עוֹבֵד בְּתֵל אָבִיב.
  - 3. בְּחֶבְרַת הַי-טֵק
    - 4. מְעַנְיֶנֶת
  - 5. הָעֲבוֹרָה הָיְתָה מְעַנְיֶנֶת?
- 6. הָעֲבוֹרָה שֶׁלִּי הָיְתָה מְעַנְיֶנֶת.
  - 7. פַּלֵאפוֹן
    - 8. וי-פי
  - ?י ַנִשׁ וַי-פַי?
    - 10. לְטַלְפֵּן
  - 11. אֲנִי צָרִיךְ לְטַלְפֵּן.
  - .12 אֲנִי צָרִיךְ לְטַלְפֵּן לַבַּת שֶׁלִי.

### **Lesson Eighteen Translations**

- 1. I worked in Haifa.
- 2. Now I work in Tel Aviv.
- 3. in a high-tech company
- 4. interesting
- 5. Was the work interesting?
- 6. My work was interesting.
- 7. cell phone
- 8. Wi-Fi
- 9. Is there Wi-Fi?
- 10. to make a call
- 11. I have to make a call.
- 12. I have to call my daughter.

#### Lesson Nineteen

- ו. מִסְפַּר
  - 2. שׁגוּי
- .3 הָיָה לִי מִסְפָּר שָׁגוּי.
  - עוֹד פַּעַם .4
- .5 אַנִי רוֹצֵה לְנַסּוֹת עוֹד פַּעַם.
  - 6. כַּסְפּוֹמְט
- ?אַתִּ יוֹדַעַת אֵיפֹה הַכַּסְפּוֹמֶט?
  - 8. בַּצַד יָמִין.
  - 9. זֶה בְּצַד שִׂמֹאל.
    - 10. אוּנִיבֶּרְסִיטָה
- .11 חֲבֵרָה שֶׁלִּי נִמְצֵאת בָּאוּנִיבֶּרְסִיטָה.
- .12 בָּאוּנִיבֶּרְסִיטָה הָעִבְרִית בִּירוּשְׁלַיִם.

#### **Lesson Nineteen Translations**

- 1. a number
- 2. wrong
- 3. I had a wrong number.
- 4. one more time
- 5. I want to try one more time.
- 6. ATM
- 7. Do you know where an ATM is?
- 8. On the right.
- 9. It's on the left.
- 10. university
- 11. My girlfriend is at the university.
- 12. At the Hebrew University in Jerusalem.

### **Lesson Twenty**

- 1. הַמִּסִפָּר
- 2. אַתָּה יוֹדֵעַ אֶת הַמִּסְפָּר?
  - 3. הַסִּיסְמָה
  - 4. מָה הַסִּיסְמָה?
- 5. אַתָּה יוֹדֵעַ אֶת הַכְּתֹבֶת?
  - 6. לִשְׁלֹחַ
- . אָנִי יָכוֹל לִשְׁלֹחַ אִי-מֵייל.
  - 8. הוֹדְעָה
  - 9. אַנִי יָכוֹל לִשְׁלֹחַ הוֹדֶעָה.
    - .10 אֲנִי צְרִיךְ רוֹפֵא.
- 11. מִסְפַּר הַמֵּלֵפוֹן שֶׁל הָרוֹפֵא
  - 12. אַת הַכָּתֹבֵת שֵׁל הָרוֹפֵא

### **Lesson Twenty Translations**

- 1. the number
- 2. Do you know the number?
- 3. password
- 4. What's the password?
- 5. Do you know the address?
- 6. to send
- 7. I can send an email.
- 8. message
- 9. I can send a message.
- 10. I need a doctor.
- 11. the doctor's phone number
- 12. the doctor's address

### **Lesson Twenty-One**

- ?ם מָה הוּא עוֹשֵׂה הַיּוֹם?
  - 2. יוֹם חג
  - 3. הַיּוֹם יוֹם חַג.
    - 4. לַעֲזֹר
  - ?י אַתְּ יִכוֹלֶה לַעֲזֹר לִי?
- 6. חַבֶּרָה שֵׁלִּי צָרִיכָה רוֹפֵא.
  - 7. כְּתֹבֵת הָאִי-מֵיִּל
- .8 יַשׁ לִי אָת כָּתֹבֵת הָאִי-מֵיָּל שֵׁלּוֹ.
  - 9. אַתָּה יָכוֹל לְנַסוֹת ...
    - 10. לְטַלְפֵּן לְרוֹפֵא.
    - ... אֲבַל לַמָּה לֹא ...
    - ?לְשְׁלֹחֲ אִי-מֵיָּל?

### **Lesson Twenty-One Translations**

- 1. What's he doing today?
- 2. holiday
- 3. Today is a holiday.
- 4. to help
- 5. Can you help me?
- 6. My girlfriend needs a doctor.
- 7. email address
- 8. I have his email address.
- 9. You can try ...
- 10. to call the doctor.
- 11. But why not ...
- 12. send an email?

### **Lesson Twenty-Two**

- 1. בֵּית מִרְקַחַת
- 2. אֲנִי מְחַפֶּשֶׂת אֶת בֵּית הַמִּרְקַחַת.
  - 3. צָרִיכָה מַשֵּׁהוּ בָּבֵית מִרְקַחַת.
    - 4. אֲנִי כּוֹתֶבֶת
    - 5. אַנִי כּוֹתֶבֶת אֵת הַכְּתֹבֶת.
      - 6. לִקְרֹא
    - ?.. אַתָּה יָכוֹל לִקְרֹא אוֹתָה?
      - 8. קָפֶה אִינְטֶרְנֵט
    - 9. אֲנִי מְחַפֶּשֶׂת קָפֶה אִינְטֶרְנֵט.
      - 10. זה לא רְחוֹק מִפֹּה.
      - .11 מִפּׂה, תִּסְעִי יָמִינָה.
      - .12 אַחַר-כָּרָ, תִּסַע יָשָׁר.

### **Lesson Twenty-Two Translations**

- 1. pharmacy
- 2. I'm looking for the pharmacy.
- 3. I need something at a pharmacy.
- 4. I'm writing
- 5. I'm writing down the address.
- 6. to read
- 7. Can you read it?
- 8. Internet café
- 9. I'm looking for an Internet Café.
- 10. It's not far from here.
- 11. From here, go to the right.
- 12. Then, go straight.

### **Lesson Twenty-Three**

- 1. אֲנִי מְחַפֶּשֵׂת ...
  - 2. תַּחֲנַת דֶּלֶק.
    - 3. אַתָּה נוֹהֵג
- 4. אַהְּ נוֹהֶגֶת מַהֵר.
- .5 אַתָּה נוֹהֵג מַהֵר מְאוֹד.
  - 6. לְנְהֹג
  - ... אַתְּה יָכוֹל לִנְהֹג ...
    - ?ט יוֹתֵר לְאַט?
    - 9. אַת הַמִּסִפְּרִים
- 10. אַתִּ רוֹאָה אֵת הַמִּסְפָּרִים?
- .11 אֲנִי לֹא יְכוֹלֶה לִקְרֹא אֶת הַמִּסְפָּרִים.
  - .12 אַנִי יַכוֹל לְנָהֹג יוֹתֵר לְאַט.

### **Lesson Twenty-Three Translations**

- 1. I'm looking for ...
- 2. a gas station.
- 3. you drive
- 4. You drive fast.
- 5. You drive very fast.
- 6. to drive
- 7. Can you drive ...
- 8. more slowly?
- 9. the numbers
- 10. Do you see the numbers?
- 11. I can't read the numbers.
- 12. I can drive more slowly.

#### **Lesson Twent-Four**

- 1. אַנִי אֵלֵך ...
- 2. לְבֵית הַמִּרְקַחַת.
  - !ב זֶה רַעֲיוֹן טוֹב.
- 4. אַבָל בֵּית- הַמִּרְקַחַת סָגוּר.
  - 5. אַתָּה יָכוֹל לָקַחַת אוֹתִי ...
    - 6. לַחֲנוּת סְפָּרִים?
    - . לא, אֲנִי מִצְטַעֵר.
      - 8. אַנִי לֹא יַכוֹל ...
        - 9. לַקַחַת אוֹתְרָ.
    - 10. הַמְּכוֹנִית שֵׁלִּי ...
      - ... ל**א נוֹסַעַת** ...
        - 12. כַּל כַּךָ טוֹב.

### **Lesson Twenty-Four Translations**

- 1. I'll be going / I will go (on foot) ...
- 2. to the pharmacy.
- 3. That's a good idea!
- 4. But the pharmacy is closed.
- 5. Can you take me ...
- 6. to a bookstore?
- 7. No, I'm sorry.
- 8. I can't ...
- 9. take you.
- 10. My car ...
- 11. isn't running (doesn't drive) ...
- 12. so well.

### **Lesson Twenty-Five**

- .1 הַמְּכוֹנִית שֵׁלִי לֹא נוֹסַעַת כָּל כָּךְ טוֹב.
  - 2. יַשׁ לִי אֱת הַמְּכוֹנִית ...
    - .3 כְּבָר עֶשֶׂר שְׁנִים.
  - .4 אֲנִי יוֹצֵא לְחֻפְּשָׁה בַּשַׁבוּעַ הַבָּא.
    - 5. מֶפֶר
    - 6. אֲנִי צָרִיךְ לִקְנוֹת סֵפֶּר.
- ?. אַתִּ יִכוֹלָה לָקַחַת אוֹתִי לַחֲנוּת סְפָּרִים?
  - 8. בְּרָצוֹן.
  - 9. אֲנִי יְכוֹלָה לָקַחַת אוֹתְרָ.
  - .10 גַּם אֲנִי צְרִיכָה לִקְנוֹת סֵפֶּר.
    - 11. יפי!
    - 12. תּוֹדָה רַבָּה!

### **Lesson Twenty-Five Translations**

- 1. My car isn't running so well.
- 2. I've had the car ...
- 3. already ten years.
- 4. I'm going on vacation next week.
- 5. book
- 6. I need to buy a book.
- 7. Can you take me to a bookstore?
- 8. Gladly.
- 9. I can take you.
- 10. I need to buy a book too.
- 11. Great!
- 12. Thank you very much!

### **Lesson Twenty-Six**

- 1. הַּסֶּרֶט הַזֶּה
- 2. אֶת רוֹצֶה לְרָאוֹת אֶת הַפֶּרֶט הַזֵּה?
  - ?יוֹם רְבִיעִי?
    - 4. כַּן, בְּרָצוֹן.
  - ... אַף פַּעַם לֹא רָאִיתִי...
    - 6. אֶת הַּסֶּרֶט הַזֶּה.
      - ?.. אַיפה?
        - 8. אֶּצְלִי.
- 9. אַנַחָנוּ יָכוֹלִים לָרָאוֹת אוֹתוֹ בְּנֵטְפִּלִיקְס.
  - .10 יפי!
  - ?יםמֵיי?
  - 12. בִּשִׁמוֹנְה וְחֵצִי.

### **Lesson Twenty-Six Translations**

- 1. this film
- 2. Do you want to see this film?
- 3. Wednesday?
- 4. Yes, gladly.
- 5. I have never seen ...
- 6. this film.
- 7. Where?
- 8. At my place.
- 9. We can watch it on Netflix.
- 10. Great!
- 11. When?
- 12. At half past eight.

### **Lesson Twenty-Seven**

- 1. פָּגִישָׁה חֲשׁוּבָה
  - 2. בְּקַרוֹב
- .3 יַשׁ לִי פָּגִישָׁה חֲשׁוּבָה בִּקְרוֹב.
  - 4. בִּיוֹם שֵׁנִי.
  - ?. אֵיפֹה הַפְּגִישָׁה?
    - 6. בִּטְבֶרְיָה.
    - .7 זה דֵי רָחוֹק.
      - 8. לְפָרֹט
    - 9. אֲבָל קֹדֶם ...
  - .10 אֲנִי צָרִיךָ לִפְרֹט כֶּסֶף.
    - .11 יַשׁ בַּנִק שָׁם.
      - .12 יפי!

#### **Lesson Twenty-Seven Translations**

- 1. important meeting
- 2. soon
- 3. I have an important meeting soon.
- 4. On Monday.
- 5. Where is the meeting?
- 6. In Tiberias.
- 7. That's pretty far.
- 8. exchange
- 9. But first ...
- 10. I have to exchange some money.
- 11. There's a bank over there.
- 12. Great!

### **Lesson Twenty-Eight**

- ?ו. אֵיפֹה אֲנִי יָכוֹל לְפָרֹט כֵּסֵף?
  - 2. בַּבַּנִק ...
  - צ. אוֹ בְּכַסְפּוֹמְט.
  - אַיפֹה יֵשׁ כַּסְפּוֹמְט?
  - 5. בַּצַּד הַשֵּׁנִי שֶׁל הָרְחוֹב.
    - 6. לַטוּס
    - ... אַנִי הוֹלֱכֵת לְטוּס ...
    - .8 לְאֵילַת בִּיוֹם רָאשׁוֹן.
      - 9. חוֹפים
    - .10 יַשׁ שֶׁם חוֹפִים יְפִים.
      - 11. לַצֵשׂוֹת שְׁנוֹרְקֵל
- .12 אֲנִי רוֹצָה לַעֲשׂוֹת שְׁנוֹרְקֵל.

### **Lesson Twenty-Eight Translations**

- 1. Where can I exchange money?
- 2. At the bank ...
- 3. or at an ATM.
- 4. Where's an ATM?
- 5. Across the street.
- 6. to fly
- 7. I'm going to fly ...
- 8. to Eilat on Sunday.
- 9. beaches
- 10. There are beautiful beaches there.
- 11. do snorkeling
- 12. I want to do snorkeling.

### **Lesson Twenty-Nine**

- ו. סוף הַשְּׁבוּעַ
- ... מָה אַתָּה עוֹשֵׂה ...
- ?ג בְּסוֹף הַשְּׁבוּעֵ הַבָּא?
  - 4. אַנִי טְסָה ...
- .5. אֲנִי טָסָה לְאִיטַלְיָה בְּיוֹם רָאשׁוֹן.
  - 6. אֲנִי חוֹזֶרֶת.
    - 7. לְבַקֵּר
  - 8. אַנִי הוֹלֵכֶת לְבַקֵּר כַּמָּה חֲבֵרִים.
    - 9. לְרָאוֹת אֲתָרִים
- .וס. אֲנִי רוֹצָה לָלֶכֶת לִרְאוֹת אֲתָרִים.
  - 11. מִסְעֶדוֹת טוֹבוֹת
  - .12 וְלֶאֱכֹל בְּמִסְעָדוֹת טוֹבוֹת.

### **Lesson Twenty-Nine Translations**

- weekend
- 2. What are you doing ...
- 3. next weekend?
- 4. I'm flying ...
- 5. I'm flying to Italy on Sunday.
- 6. I'm returning Friday.
- 7. to visit
- 8. I'm going to visit some friends.
- 9. sightseeing
- 10. I want to go sightseeing.
- 11. good restaurants
- 12. And eat at good restaurants.

### **Lesson Thirty**

- 1. מִקְנַן
- ... אֲנִי מַעֲדִיפָה לִקְרֹא ...
  - .3 אֶת הָעִתּוֹן הַמְּקָנָן.
    - ?. מָה אַתִּ עוֹשֶׂה?
- 5. מָה אַתִּ עוֹשֶׂה בִּסוֹף הַשָּׁבוּעַ הַזָּה?
  - .6. אֲנִי נוֹסַעַת לִירוּשְׁלַיִם.
    - ?. אַתִּ טְסָה לְשֵׁם?
  - .8 לֹא, אֲנִי נוֹסַעַת לְשֵׁם בָּאוֹטוֹבּוּס.
    - 9. אוּלֵי אֲנַחְנוּ יְכוֹלִים ...
    - ... לֶאֱכֹל אֲרוּחַת צְהֲרֵיִם ...
      - ?אַבְּא הַשְּׁבוּעַ הַבְּא? .11
        - 12. זה רַצֵיוֹן טוֹב!

### **Lesson Thirty Translations**

- 1. online
- 2. I prefer to read ...
- 3. the online newspaper.
- 4. What are you doing?
- 5. What are you doing this weekend?
- 6. I'm going to Jerusalem.
- 7. Are you flying there?
- 8. No, I'm taking the bus.
- 9. Maybe we can ...
- 10. have lunch ...
- 11. next weekend?
- 12. That's a good idea!

For more information, call 1–800–831–5497 or visit us at <u>Pimsleur.com</u>